

ՄԵԶՄՈՒՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-IAHBAR
65 Grand'Rue de Pera 65

ՀԱՅԿԱՅԻՆ

مجموعه اخبار

ك اوغلي تقسيم جادهسى ٦٥

Հազվեթեան միւթէպիւղ խոստումս իշին 8. ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւրաճապթ օրունաւ — Իտալիայի միւթ Պէյոյունտա ճատտէի քէպիւրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 29 ՅՈՒՆԻՆԱՐ

ԱՊՕՆԵՄԱՆ ԵԱՐԹԱՐԸ

Սէնէրիկի Տէրիսաատէթ իշին	50 զր.
Ալթը արըզը	25
Թաշրա իշին սէնէրիկի բօսթա	
Խնդրէթիլի	75

ՏՕԳԹՕՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՆԱՆԵԱՆ

Պու պիւրեւի խայրիսաճ զաթըն թէրճէմէի հալի հազգընտա, պու քէրթի, Վիէննա վանքընտա չըգմագտա օլան Հանդէս Ամսօրեայ նամ րիսայէի միւթիտէտէ, Տր. Վահրամ էֆ. Թորգոմեանըն ասարը գալէմիւթսինտէն օլաւա զէ 1865 սէնէրիկի չըգմըջ օլան Մէճմուարի Հապատիստէն տալիս պազը Փըգրաւար նազը իտիլիլ պուլունարազ մուհիմ պիւր մէգալէ կէօրիւլիւլ օլուպ, միւթէվէֆարի միւթ միւթէվէ կիպի պիւր զաթըն միւթէվէ, ինսաւնիւթէվէ վազը օլան պուլունա խըտէմաթը հա. միւթէվէ քէարանէ վ, խայրիսահանէսին պէլքի պիւրտէն չօլարըն պիւթէտիլիլի միւթահազաւըյա, մէգալէի մէգքիւրէնին այնէն նազըլիլի թէնիպ իլիտիլք.

Բոյորովին մուցուած մը, զոր տկար գըրչիս նիւթ աւանելու բարեբախտութիւն չէի ունենար, եթէ Վարդան Փաշա մեծանուն հրապարակադիրը, իւր թերթին մէջ ժամանակին քանի մը տող նուիրած չըլլար անոր յիշատակին Մուսաղլուեան անյատակ վիշտը կը մնար այս բոլիկս, եթէ՝ Վիեննայի Միսթարեան Միաբանութեան անդամներէն Հ. Գրիգորիս Վ. Գալմբարեան, չըարեհաճէր ծանօթացընել ինձ զայն վաւերական և կարեւոր տեղեկութիւններով, որոնց համար հրապարակաւ կը յայտնեմ իմ անհուն շնորհակալութիւններս:

Գրիգոր Բոլիկ Անանեան՝ ծաղկած է անցեալ դարու վերջերը, բայց աւելի՝ ներկայիս սկիզբը:

Բնիկ Կ. Պոլսեցի, ինչպէս կի՛մանանք Վարդան Փաշայի գրածէն, բաւական տարիներ իւր ծննդավայրին մէջ բժշկութիւն ընելէ ետեւ, յանկարծ բախտին ի՛նչ տնօրինութեամբը չգիտեմ, կը ստիպի գաղթել և փոխադրուել Թրիեստ, ուր գրեթէ կէս դար կ'ապրի և բժշկական բարձր ու մեծափարթամ վիճակի մը մէջ կը վախճանի, իր հարստութիւնն արեւակից հայ որբերու դաստիարակութեանն համար կտակելով:

Չգիտեմ բնաւ թէ որո՞ւ զաւակ էր նա. անոր ցեղաբանութեանը վրայ ոչ ոք յիշատակութիւն կ'ընէ. և իւր ծննդեան ժամանակի մասին ալ տեղեկատու է միայն իւր

ցուրտ շիրմը, որ կ'աւանդէ թէ նա վախճանած է 95 տարեկան, 1865 Օգոստոսի 3ին: Անանեան ծնած է ուրեմն 1770 Թուականին. Շաշիեան Մանուէլ բժիշկէն հինգ տարի յառաջ:

Յայտնի չէ բնաւ, թէ ո՞ւր եղած է անոր կրթութեան օրրանը. արդեօք սա ալ չգնաց Վենետիկ ուսանելու Միսթարեանց սահմանած դպրոցն մէջ, ուր մեր հին բժիշկներէն շատերը, ինչպէս՝ Յովակիմ Օղուլուխեան, Միքայէլ Րէստէն, Մանուէլ Շաշիեան և այլն, գիտենք՝ որ ստացած են իրենց աւալին կըրթութիւնը, և նախապատրաստուած իսկ ընթերցական գիտութեանց:

Ո՞ր Համալսարանին մէջ ուսաւ Անանեան իւր բժշկութիւնը:

Հ. Գալմբարեան կը գրէր՝ թէ նա ուսած է Բատուայի բժշկական Համալսարանին մէջ, ուրկէ վկայուած են նաեւ անցեալ դարու մեր բժիշկներէն շատերը: (*)

Եթէ ընդունինք որ Գրիգոր Անանեան իւր ուսանողութեան չըլանը բոլորած ատենն էր գոնէ 23 կամ 24 տարեկան, իւր բժշկական վկայականն ստացած՝ կ'ըլլայ 1793—94 թուականներուն, այն նշանաւոր տարին՝ յորում մեծամեծ դժուարութիւններով վերջստին կը շինուէր Նալը-Քափուի ազգային Հիւանդանոցն Հայոց:

Իւր վկայականն ստանալէ վերջը, Տոքթ. Անանեան կը դառնայ Կ. Պոլիս, ուր այն ժամանակի ծանօթ հայ բժիշկներն էին՝ Պօղոս Աստուեան-Շաշիեան, և Յովակիմ Օղուլուխեան:

Այս նշանաւոր բժիշկներուն հետ խառնուելով, Գրիգոր Անանեան ինքն ալ՝ թէեւ նոր բժիշկ, բայց չուտով կը ստանայ մեծ համբաւ, և կը սկսի ճարտար բժշկութեամբ նշանաւոր հանդիսանալ, այնչափ որ քանի մը տարի վերջն ալ արժանի կ'ըլլայ Արքուէնի բժիշկ անուանուելու:

Անանեանի Թրիեստ գացած ըլլալը կը կարծուի դէպ ի 1814 կամ 1815 թուականներուն, որովհետեւ Վարդան Փաշա 1865 Օգոստ. 28ին, անոր յիշատակին նուիրած գովա-

(*) Մեր հարցման վրայ՝ Պրոֆ. Է. Տէցա հաճեցաւ աղետաբար աչքէ անցընել Պաղուայի Համալսարանին դիւանատունը: Յարգելի Իւսուցչապետը կը ծանուցանէ թէ բժշկութեան վկայական առնողներու ցանկին մէջ, որ 1762—63, և 1791—1806 կը գտնուի միայն, Գր. Անանեանի անունը չկայ, և ոչ ալ ուրիշ ո՞րեւէ հայազգոյ: Զինքն անձամբ ծանչցողները կ'ըսեն՝ որ Պաղուայի Համալսարանէն էր:

սանական տողերուն մէջ կըսէ. թէ՛ նա 45 տարիէն աւելի ժամանակ, հեռու իւր ծննդավայրէն, ապրած է օտար երկրոր 1865էն գոնէ 50) կամ 51 տարի յառաջ նա թողած էր ուրեմն Կ. Պոլիսը. հետեւաբար 1814 կամ 1815ին:

Ծաւալի է որ Թրիեստի մէջ անցուցած երկարատեւ կիսադարեան կեանքին մանրամասնութիւնները չգիտենք, և մեզ ծանօթ է միայն անոր բարեգործական ազգօգուտ կըտակը, որով շատ դիւրին է մակարերել թէ՛ Գր. Անանեան Կ. Պոլսոյ մէջ ունեցած փայլուն ասպարէզը կորսնցընելէ վերջը, ո՛չափ աւելի յաջող վիճակ մը, և ո՛րչափ աւելի բարձր դիրք մը ունեցաւ Թրիեստի մէջ:

Կարդանք ուրեմն անոր կտակը, զոր պաշտօնապէս պատրաստել տուած է նա, մահուանէն 8 տարի յառաջ՝ 1857 Հոկտեմբեր 31ին, և որ մաքաղաթի վրայ գրուած, կը պահուի Թրիեստի դիւանին մէջ: Ահաւասիկ այն՝ զոր Վարդան Փաշա մասնաւոր Յաւելուած մը ընելով հրատարակած է իւր թերթին մէջ:

Իտալերէնէ թարգմանուած է տաճկերէնի, ուրկէ ես ալ կը թարգմտեմ այսօր հայերէնի:

ԿՏԱԿԱԳԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՂԱ ԱՆԱՆԵԱՆԻ

Թէպէտեւ մարդուս համար մահուանէ ստոյգ բան չկայ, սակայն բարձեալն Աստուծոյ անվախճան հրամանաւ մեր կեանքին երբ վերջանալն և մեր մահուան ո՞ր օր հասնելը մեզ բոլորովին անյայտ ըլլալով, ես՝ Ստորագրեալս, մարմնովս կատարեալապէս առողջ, մտաւոր բոլոր կարողութիւններուս տէր, և խելքս գլուխս, թողելք հարստութեանս մասին ունեցած վերջին մէկ կամքս, մանրամասն խորհրդածութեամբ, մէկէ մը բնաւ երբեք չթելադրուելով, ո՛չ ալ մէկէ մը խաբուելով, այլ իմ անկախ դատողութեամբս, մտածութեամբս և որոյմամբս յայտնելով հետեւեալ պայմաններուն համար, կը յանձնարարեմ զայն գործադրել այս կը տակադրիս կարգադրութեանց համեմատ:

(Շարունակելի)

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բազար կիւնիւ ճէմաթըմըզըն Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինտէ, Կ—Բաթրիք րիօթպ. Ազարեան էֆ. հազրէթլէթի հազըր օլտուգլարը հալտէ, Վէթիլի միւթէթէթէթի Ապուհան Կարապետ սէրբիսօթթօս ճէնապլէթի մութանթան սուրէթտէ Գուտտաւը շէթիֆ Թափաթի իթմիլ, վէ Աւետարանըն գրտաթընտան սօնրա Բաբաղեան հիւրմ. ներսէս վարդա-

պետ՝ տէրքեար օլան պէլիզ իստեղլա մուխ-
թասար, ֆագթ զանէթ միւստիք սուրէթ-
տէ, մուհապպէթ վէ հիւսնի իմթիգան իւզէ-
րինէ քարոզ սէօյլէմիշ տիր: Գուստասըն
խիթամընտա քիլիսէի մէզքիւր սէմթի տա-
խիլինտէ միւթէլէքքիւր Սիրա Յիսուսի նամ
ճէմիյնէթի խայրիյնէնին միւթէլէֆա ազա-
լարընըն իսթիքաթըր ըուհու իշին ըազմէթ
տուալարը օգուսմուշ տուր:

Նէվմի մէզքիւրտէ Էրմէնի միլլէթտաշ-
լարըմըն Ս. Յորրոգուսթիւն քիլիսէսինտէ
Ամեն. Բաթրիգ Օրմանեան Սրազան հագ-
րէթլէրի մութանթան սուրէթտէ Գուստա-
սը շէրիֆ թագաւոս իտիպ, զանէթ միւս-
սիր պիր քարոզ տախի սէօյլէմիշ տիր: Միւ-
շարիլէյնին քարոզընըն էսասը տախի, թէ-
սատիւֆաթըր զարիպէտէն օլարադ, միլլէթճէ
մուհապպէթ վէ հիւսնի իմթիգան օլուպ,
անճագ էսաեան պիրատէրլէրին մէսարիֆիյ-
լէ տիրէն ինչա իտիլմիշ օլան Ս. Յորրու-
թիւն քիլիսէսի իշին կիւզէլ պիր: Խաշեու-
թիւն թասվիրի չըզմըշ վէ իհտա իթմիշ օլան
Տր. Սեդրոսեան էֆ. նին հէմշիթի միւսթէ-
րէմէսի Տիկին Նեկտարիէ Աւետիս Թաշ-
ճեանըն պու ետաիկեարը մուգատտէսինի
սէնա, վէ միւսթիլէյնաեը, սաիրլէրէ հիւսնի
էմաւ մագաթընտա թափսիէ իյլէմիշ, վէ
պու միւսթիլէյն տէ միլլէթին կէնճիլէրի-
նէ հալէն վէ միւսթագպէլէն մէտարը թէյա-
եիւլլէրինի թէտարիք իշին պիրէր սէնաթ
թահսիլի լիւզըմընը տէրմիւսան իթմիշ տիր:
Մէզքիւր քիլիսէտէ Խասէթ միւսթա-
ճիյնի իշին 600 շրուշ գատար իեանէ թօ-
լանմըշ տուր:

Ճուստա իրթէսի կիւնիւ Մօնսէնեօր Գօ-
նէթթի ճէնապլէրի՝ քեթիպի խուսուսիսի
վէ իւշ նէֆէր ըաշիպէ իլէ պիրլիքտէ Խաս-
թէյն ազիմէթլէ, 230 միւսթան ֆաթիլե-
լարա բիրին, ֆասուլեա, էթ, էթմէթ, շէ-
թէր վէ ճէմիւր տաղըթ մըլլար տուր: Գու թէ վ-
զիտէ, Ֆրանսա վիս-գօնսօլսընըն զէվճէսի
մատամրու տախի հազըր պուլուսմուշ տուր:

Էրմէնի բաթրիկի սազըքընա 2000 շրուշ
մաալ թախսիս պուլուստուղուսնու Պիւպլ-
եին էվրադ՝ ճուստա իրթէսի կիւնիւ Ատիլէ
նէզարէթիւտէն մէզքիւր Բաթրիգիսանէնէ
կէնտէրիլմիշ տիր:

Նազարըմըշ վէճիլէ, Անտոնեան թարի-
գաթը միւսթէհաիզանը ըհապիյնինտէն Հ.
Արսէն Վ. Արէլեան՝ թարիգաթըն էմաթ վէ
սաիրէսինէ նէզարէթ իթմէթ իւզրէ Պէյրուսթ
թարիգիլէ ճէպլի իկանանա միւսթէվէճի-
հէն Տէրիսաատէթտէն հարէթէթ իթմիշ տիր:

Թ Է Ե Ս Ս Ի Ի Ն

Վիլնևա Միլիթարեան թարիգաթընըն
ազաի միւսթէրէմէսինտէն՝ թարիգաթըն Ա.
Թուսիպլը վէ պաշ քեթիպի Հ. Ղեռնդ
Վ. Յուլանեանըն, 80 եալընտա օլտուղու հալ-
տէ, յուսվարըն 14իւնճիւ կիւնիւ մէզքիւր
վանքտա վէֆաթ իթմիշ օլտուղու՝ Հանդէս
Ամսօրեայնըն սօն նիւսիսիլլէ վիրուտ ի-
տէն իլաննամէթի մախսուստան աեւալըմըշ
տուր:

Միւսթէվէֆաի միւսթիլէյն, անասը իս-
թանպօլու օլուպ, Թա չօնուգ չալընտա
վանքա կիթմիշ, վէ 1840 սէնէսի նոյնթըն-
րինտէ ըաշիպ թագաւոս գըլընմըշ տուր:

Միւսթիլէյնին՝ թարիգաթընա վէ միլլէթէ
թէթ շօգ իւզմէթլէրի վէ խայրի սասարը գա-
լէմիւսի սըպգաթ իթմիշ օլուպ, Տէրիսա-
տէթ տէ տախի թարիգաթըն մէթթէպիւտէ
միւսթի մուսվիրիկի իյֆա իթմէթլէ, խայրի
միւսթպիտ չալիքտէր եէթիլտիրմիշ, էլհա-
սը ըաշիպիկէ լաեդգ էվսաֆ վէ խասալի
մէմտուհէսիլլէ, ըլհաֆէգասընտան պաշգա,
քէնտիսինի թանեքանլարըն թէվէճիլէյնէ
լաեդգ օլմուշ պիր Ջաթը ֆագիլէթ վէ քէ-
մալլէթսըֆաթ օլմասըլա, վէֆաթը՝ թարի-
գաթնա վէ միլլէթճէ պիր զալպ, վէ միւսթի-
լէյնի թանեքանլարնա թէէսսիւֆի ազիմի
մուսիպ օլմուշ տուր:

ԲԱԹՐԻԳԻ ԿԵՆՏԵՍԻ

Մօնիթէօրտէ օգուստուղուսնա կէօ-
րէ, բաթրիգ էֆ. եէ թարաֆտար օլան
Սինօդ ազասընտան Կանօգօրա մէթրօ-
պօլիտի տախի մուխալիֆիլէրլէ պիրլէյ-
միշ, վէ Իզմիս մէթրօպօլիտի տէ, ը-
ֆիլէլէրիլէ հէմէֆքեար օլտուղուսնու
պաթէլէկքաֆ պիրտիրմիշ տիր: Երմտի
Մէվճուտ 10 մէթրօպօլիտիլէրտէն եալը-
նըզ Լիմնուս մէթրօպօլիտի՝ հէնուզ մուխա-
լիֆիլէրին մուխթիլէսինի իմզալամադը
իտէ տէ, լաթին միւսթիլէյն խասթա օ-
լուպ, էյի օլմասը ազըպիլնտէ, տիկէր
մէթրօպօլիտիլէր իլէ հէմէֆքեար օլա-
ճագ տուր: Թրապիգօն մէթրօպօլիտինին,
Սինօդուսն հուգուգը հագգընտա էֆ-
քեարը մալիւմ օլուպ, միւսթիլէյն իլէ
Իզմիս մէթրօպօլիտի, էկէրչի չիմտիեէ
գատար Տէրիսաատէթէ կէլմէմիշէր ի-
սէ, կէլմէլէրի մուգաբըրէր պուլուսմուշ
տուր:

Պիր գաշ տէֆալար Մէզգաշիպ միւ-
տիրի Ջիվէր պէյ էֆ. բաթրիգ էֆէնտի
հագրէթլէրի իլէ կէօրիւլմիշ տիր:
Պիր միւսթալթտա բաթրիգ Անթիմօս
էֆ. Անթիլայօս վէ Գարըթաթօս մէթ-
րօպօլիտիլէրին եալմըշ օլտուղու թահ-
ըրաթլարը կէրի ալաճաղընը, ֆա-
գաթ էլլէրէյլի մէթրօպօլիտինին Տէրի-
սաատէթտէն կիթմէսի իւզրէրինէ իս-
րար իթտիկինի տէրմիւսան իյլէմիշ ի-
տի: Ջիլվէր պէյ՝ բաթրիկին իյպու
թէթիլլէրին: Պապը Ալի գապուլիթմէտի-
կինի պիրտիրմիշ տիր: Ջանն իտէրիգ քի-
ճու մաա իրթէսի կիւնիւ բաթրիգ՝ Ատ-
լիլ նէզարէթլէրին պիր թագըրի կէօն-
տէրմիշ իտէ տէ, պու թագըրի քէնտի-
սի վէ քէնտի հէկէնի ալօգաթ Բաթա-
թօսթի թարաֆընտան զալըր ըհսմի սու-
րէթտէ գալէմէ ալընմըշ տուր: Պու թագ-
ըրիլլէր՝ ալէսսէվիլէ թիւրքէ քեթիպ
Ժան Գլօրօս էֆ. թարաֆընտան եալը-
լըր: Երուրադ տա տիգգաթա շայեան
տուր քի, ճուստա կիւնիւ Միւսթիլէյն
մէճիլսին ագտը իշին իտիլէն թէճըրիւ-

պէ տէ նիզամնամէեէ մուղաեիր օլուպ,
չիւնքի Միւսթիլէյն մէճիլսին ըհսի օ-
լան իզմիտ մէթրօպօլիտի զալպուպէթ-
տէ տիր, վէ խալէֆի տէ թայեին օլուս-
մամըշ օլտուղուսնտան, մէճիլսին իճթի-
մաը միւսթին տէյլլ տիր:

Բազար կիւնիւ Գալաթանըն տէօրթ
քիլիսէսինտէ վէ Ֆէնէր քիլիսէսինտէ
րահիպլէր, գուստաա էսնասընտա բաթ-
րիկին իսմինի զիւր իտէրքէն, խալգ,
«եաշապը» ն Բատիլաշըմըզ, եաշապը՝ ն
Սինօդ» տէյլլ նիտա իթմիշէր տիր:

Բազար կիւնիւ էօյլէտէն իքի սաաթ
սօնրա բաթրիգ էֆ. սէրաեա ազիմէթ
իլլէմիշ տիր:

Բազար իրթէսի կիւնիւ էօյլէտէն
սօնրա բաթրիգ էֆ. թէքար սէրաեա
կիթմիշ, վէ եէվմի մէզքիւրտէ Լօղու-
թէթ Արիսթարքի պէյ՝ էֆէնօս մէթ-
րօպօլիտինին խանէսինէ ազիմէթլէ, Սի-
նօդ իլէ բաթրիգ առասընտա պիր ի-
թիլաֆ հուսուլի խուսուսընտա աղղուի
Շահանէեի թէպլիլ իլլէմիշ տիր: Տիւն
Սինօդ իլէ Միւսթիլէյն մէճիլսի թօ-
լանմըշ, վէ պու իճթիմատէ բաթրի-
կին իսթիֆասը սուրէթի թագաթիմ գը-
լընմըշ տուր:

Բուսմ բաթրիգ խանէսի մէսէլէսի՝
Եուսնան Մէճիլսի մէպուսանընտա տախի
մէվզուի պահա օլմուշ տուր:

Բաթա հագրէթլէրի կէլէն կիւն պալ-
կընըզ հիսս իթմիշ տիր: Միւսթիլէյնին
անվալը սըհհիէսի՝ էթրաֆընտա պուլու-
նանլարիլին էնտիլէեի մուսիպ օլուսօր:

Միւսթիլէյն հագրէթլէրինին սըգ
սըգ պաեըլմասը վէ զաիֆիլիկ՝ պէյնի-
նին գանսըղըղընա խանտ իտիլիեօր:

—Եուսնան սէֆաինինտէն 500 թայֆաեը
համիլ Հիտրա գըրհլըսը, վէ 300 թայֆաեը
համիլ Միգալի նամադլիլէ վաթօրու, վէ 3
թօրթիտօ վաթօրու իլէ Միաֆալի նամագրու-
զէօր, մանօլրա իշին հարէթէթ իթմիշէր
տիր: Ֆրանսատա պուլուսնան Բասրա նամ
զըրհլը՝ Եուսնան ալտէթ իշին էմր ալմըշ
տուր:

—Նիլ վէ Բաննան նամ ինկիլիզ գըրհլը-
լարը Բիրէտէն հարէթէթ իթմիշէր տիր:

—Եուսնանըն Յիւնճիւ թօթու պէլիլիւ
եաղընտա Լարիսաեա կէնտէրիլլէք տիր:

—Եուսնան տաթըրինին ըհսմի կէլլտի՝ պու
աեըն իպթիտասընտա իճրա օլուսնադգ ի-
քէն, պիւեիւք մանօլրալար զէմաննա պրա-
գըլմըշ տուր:

—Կիրիտ Ժանտարմասընը թէնսիքէ մէ-
մուր պիւպալը Պօր՝ ճուստա կիւնիւ Բիրէ-
տէն հարէթէթ իթմիշ տիր:

—Բուսիա հիւքիւմէթի՝ կէօնիլլիւ տօ-
նանմասը իշին 6 միլիօն ըուպլի թախսիս իյ-
լէմիշ տիր:

—Աֆղանիսթանըն Գանտահար շէհրին-
տէ եուսուրճագ վուզուաթը օլմաղլէ, Բու-
սիա վէ Աֆղանիսթան հուսուսընտա պիր
սըհհիէէ գօրտօնու թէէսսիս իտիլմիշ տիր:
Իշպու իլլէթտէն Պօմպայտա եալընըզ պիր
հաֆթա գարֆընտա 1645 քիլի վէֆաթ իթ-
միշ տիր:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Խորհրդով վերաբերվող Գրգը-բիլիսե գայմագ-մըզը՝ Հայկ պ վերաբերվի մանկերի- նէ մէմուր Մէքթէպի միջին մէնգունարըն- տան Մէհմէտ Բէֆիգ Էֆէն Թէֆիկը։ Մէքթէպի Սուլթանի տէրս նազըրը վէ տա- խիլիե միւֆթէթիլի Ճէմիլ պէյէ Բիւթ- պէի սալիսէ Թէֆէհի։ Ստորագրեցմա մէք- թուպի գալէմի միւտիլի Թէֆիկը պէյ Էֆ- հազրէթիլիե Զեհի Օսմանի, վէ վիսեաթը միւթագէ գալէմի միւտիլի նասիր պէյ Էֆ- հազրէթիլիե Զեհի Մէհմետի։ Իսկիւտար ալայ պէյի Բայիֆ պէյ Զեհի Օսմ. Էտիր- նէ վալի մուսվիթի Թաթուրաթի Էֆէն Զեհի վէ Շուրաի տէֆէթ պիտանէթ մահմէտի մուսվիթիլիե Զեհի տէրս պէյ Զիւհիւ Օսմ. Տիարպէթիլի վալիսի Խալիլ պէյի պիւ- երը հարէմի հանըմ Էֆ. Իյէ Բիւթիլի միւ- թէպէրանընտան Պալիօզգաւտէ Մատթէոս Էֆ. նին գէվէտի հանըմ Զեհի Բիւթպէ- տէն Շէֆագաթ նիւանը իհսան պուրթու- մուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ինկիլթերա Մէհմետի մէպուսանընտա խորհրդի միւթէպը՝ Օսմանը ասաթիլի- նին Կիրիտտէթի հարէթէթիլի շայեանը իմ- թիսալ օլտուղուսու, վէ Էհալիլին էլեալա- րըն մուհաֆազա իմթիլիլի թաստիգ իթիլի, վէ Սթանտարա գաղթիսանըն տալի Պէրլին մուսպիլիլի տէն ալտըրը մա- լիւմաթա նէգարէն, գօնթ Մուրաֆիլիֆին՝ Բարիս, Պէրլին վէ Քիւ շէհիլիլիլի տէ Զիւ- րանսա վէ Ալմանիա բոլիթիգա էրպապըլլա վուղու պուլան միւլազաթը նէթիլիլի տէ, հէր իւշ տէֆէթին սուլէ ու ասաթիլի մուհա- ֆազա վէ տէֆէթի Օսմանիլիլի թէմաթի- հէթի միւթիլիլի իպգա իտէնէթիլի ան- լալըլտըր, վէ գօնթ Կուլսոմաթիլի կէ- չէնէրտէ Պէրլին տէ պուլուսմանընտան՝ Ալի- թրիա բոլիթիլալընտա պուսա միւսմալիլ օլտուղուսա Պէրլինին բոլիթիգա տաթիլիլ- րինտէ գանաթ հասըլ օլտուղու իգտամ- տա օգուսմուշ տուր։

—Հօրան վագըսանտա Կիրիտէ նէֆի ի- տիլիլ օլտան 36 նէֆէր Տիւրքիլիլի Կիրիտ- տէն Ֆիրարիլ Փըպըսա կէթիլիլի, վէ օ- րատան թէպիլիլ գընաթիլիլ պիր գաթըրա րաթիլիլ Պէյրուսի կիթմէթիլիլ իէնէ, Բէթի իտարէսինէ մէնուպ վաթուրու գաթ- թանը թարաֆընտան կէթիլիլիլիլ, ճիւմէ- սի տէրտէթ վէ Պէյրուսի հիւթիլիլիլիլ թէպիլի իտիլիլիլ տիր։

—Իգմիտ վէ ճիւթընտա վէ Թօգատտա հասպ էլիլիլ սիւհա ալթընա ճէպ իտիլիլ օլտան րէտիլիլ ասաթիլի տաղըլտըլ տըր։

—Օսմանիլի Փըրգաթիլիլին թամիլաթը իտիլիլ պուլուշ տուր։ Ջիլպէթի Տէրիա վաթըրը Հիւսանընը հապուգա կիրմիլ տիր։ Էթտէր նաթ թօրիլիլ սէֆիլիլիլիլ պօսան- մալը պիթմիլ տիր։

—Ասաթիլիլ Շահանէ իշին կէչէն կիւն Բուսիտան շէհիլիլիլ 97 տի կէթիլիլիլ տիր։

—Թէստիսաթը ասաթիլիլիլ իեանէ գօ- միսիլիլիլ թօրաթը իեանէ ագչէսի-

նին միգտարը 8,428,070 զրուշա պալիլ օլ- մուշ տուր։

—Թէնպէթի շիւթէթի մէհմետ իտարէ պալիլընտ՝ Պանգը Օսմանի միւտիլի մուսվի- լի Ալիգօ Բանիլիլիլ պէյ ինթիլիլ օլտու- մուշ տուր։

—Ստորագրեց հազրէթիլիլի վէ րէնալը սաթիլիլ ճուսա իրթիլիլ ագչալը սէրալտա իֆիթար իթմիլիլ տիր։

—Ստորագրեց հազրէթիլիլի ճուսա իր- թէսի ագչալը Ջարընիլիլ քէպիլիլ զիեարէթ իթմիլիլ տիր։

—Ճուսա իրթիլիլ ագչալը Սըր Էալար Վիսընթիլիլ պիր զիեարէթ վէ պիր գօնէր թէրթիլիլ իթմիլ տիր։

—Մաթպուսթը Էնէպիլիլի իտարէսի թա- րաֆընտան թաթիլ իտիլիլ օլտան Մօնի- թէթ Օրիանթալ զագէթաթը՝ օլտան միւ- սաաթ իւղէրինէ ճուսա իրթիլիլ կիւնիլ թապ օլտուսմա պալիլալ տըր։

—Մատամ Գանպօնուս ալալը սըհիլիլ- սի էլիլիլիլ տէ պէր տէֆամ օլուպ, սըթ- մա տուրմուշ, վէ կիլիլիլիլ րահաթ կէչիլի- մէթալ պուլուսմուշ տուր։

—Օսմանիլ պանգաթը միւտիլիլ ուսմա մի- մուսվիլիլ Մ. Կ. Օպուսմօ՝ ճուսա իրթիլիլ կիւնիլ Տէրիսաաթիլիլ ալալիլ իթմիլ տիր։

—Ֆէրիգ Սաաթէտտիլիլ բաշա վէ Մաթ- պուսթ իտարէսի մէմուրարընտան Գօթա- թիլիլ Պէյրուսի ինքա իթիլիլիլ թաշ- գըրաթըն նէթիլիլիլ Պապը Ալիլիլ թէպ- իլիլ իթմիլիլ տիր։

—Գօնէա վիւսեթիլիլիլ պաղը սանաթ վէ գաղալարընտա տաթիլ Ջիրաթ պանգա- սընը շիւպիլիլիլ թէնսիս օլտուսմալ տըր։

—Մէքթէպի թըպիլիլիլ տաշա միւ- թէմէլ պիր հալէ վաղը իշին թաթաթիլ ի- տիլիլ օլտան պիր լաիլա Պապը սէրաթէթիլ- տէ թէտգիլ իտիլիլիլ տիր։

—Իսթանպուլ վէ Պէյրուս բաթաթիլիլիլ- լիլիլիլ Էֆրօթա բաթաթիլիլիլ կիլիլ մու- թաթալ պիր հալէ Կօյմաթ իւղէ պաղը թէթ- իլիլիլ հալիլ օլտաթ թաթաթիլ իտիլիլ օլտան պիր լաիլա՝ Բօթա վէ Թէլիլիլիլ նէ- գարէթիլիլ նաղարը տիգաթալ ալընմըլտըր։

—Մէմուրիլիլիլ մալսաթիլիլ Մաթաշ- տա պուլուսմա Էալթընը Շահանէտէն Փէ- րիգ Ահմէտ Էաթիլիլ բաշա, Հալէպ րէտիլիլ գօմնտանը միլիլիլ Ալի բաշա վէ Ջէյ- թուս գօմնտանը Ալի Մուհաթիլիլ բաշա՝ Հա- լէպ ալալիլ իթմիլիլ տիր։

—Իսլամ Էհալիլիլիլ ալալը սըհիլիլիլ միւսմուս օլտուսմալ սաթիլիլիլ պուլուսմալ Պաթաթիլիլիլ պիլիլ- իլիլ տիր։

—Անտուլու վիւսեթիլիլիլ միւֆթէթիլիլ Շաթիլ բաշա՝ ճուսա իրթիլիլ կիւնիլ Հա- լէպ վալը օլտուշ տուր։

—Տէրիսաաթիլիլ վիւսեթիլիլ միւս- թաթ վէ միւսիլիլ Էնէպիլիլիլ տէֆէթիլիլ Ալիլիլ իւլտմէթիլիլիլ օլուպ, Օսմանիլ պանգաթը մարիլիլիլ մաշալարըն տալիլ գօնթաթիլ վէ գօնթաթալ մէմուրարըն իտարիլ 155 գատար մուսթաթալ պիր տէֆիլիլիլիլ Էաթըրաթ իրալիլ իւլուսմը Մալիլ նէգարէթիլիլ ինտէն ինապ իտէնիլիլ ի- շար գըլընմըլ տըր։

—Ետմուրաթ իլիլիլիլիլ ալիլ իտտէթ- լիլ հիւթիլիլիլ ինքա իթմէթալ օլտուղու՝ Պօմպայ Օսմանիլ գօնթօլտու թարաֆընտան խորիլիլիլ նէգարէթիլիլ պիլիլիլ տիր։

—Հինաթալ իմանարընտան կէչէն սէ- ֆիլիլիլիլ գարը թէտալիլիլ շէտիլիլ իթ- թիլիլիլ իլիլիլ վէ գարաթա թիլիլիլ շէ- գարմաթա՝ Պահիլիլիլ նէգարէթիլիլիլ Պա- լա իման իտարէսինէ էմր օլտուսմալ տուր։ Պու մագսէտիլ Պաթաթալ պուլուսմա Օս- մանիլ ասաթիլիլ պահիլիլիլ միգտարը արթըրաթալ տըր։

—Սիլապտան Էաղըլտըրընա կէթիլիլ, շէ- րին օրթաթընտան կէչմէթալ օլտան Գըր- ըրմաթ նէհիլիլիլ իթ թարաֆընտաթիլ սէտ- լիլ վէ թէթըրիլիլ Էաթըլմըլ տըր։

—Պիր մաթպաթալ, պիր կէթա իթիլիլ իթիլիլիլ ալթընա ալթըր վէ թէթա- լիլիլ սալը վիլիլիլիլ, մուհաթէմէնիլ ի- թաթընա տէկիլ մաթպաթաթը՝ մէսուլ պիր միւտիլ մարիլիլիլ իշիլիլիլ պիլիլիլիլ մէր- ճիլիլիլ գարաթալտըրիլ տըր։

—Հապիլիլիլիլ ալալիլիլ, նէգաթաթը մալսաթիլիլիլ ալալիլիլ իւլալիլ, վէ մու- ճիլիլիլ մուսմէլիլ իտիլիլիլ, մէրճիլիլիլ վիւսեթա Էաթըլմըլ տըր։

—Ալիլիլիլ նամ զրիլիլիլ մաթիլաթ իտիլիլ վէ տիւմէթիլիլիլ ուսուլիլ վաղ իտի- լիլիլ տիր։

—Հալէպ վիւսեթիլիլիլ իսկէնտըրուսա պուլուսմա պաթաթըլարը գուրուսմաթ իւղիլ մահիլիլ հիւթիլիլիլ թէտալիլիլ լա- զըմէթիլ իթիլիլիլ իթմիլ, վէ պու պապալիլ- թիլ մուսմէլաթա նէգարէթ իթմէթ իւղիլ պիր գօմիլիլ թէլիլ իլիլիլ տիր։

—Ճուսա իրթիլիլ կիւնիլ խարիլիլիլ նաղըրը Թէֆիլիլ բաշա հազրէթիլիլ շէլիլիլ իթիլիլ իթմիլ տիր։

—Ալալիլիլ Էաթըր, Ետա Ամիլալ Շարնէ նամ սէյնար հաթալ սէֆիլիլիլ թրանսանըն Ալալիլիլ տօնանմաթըլա պիլիլիլ իւղիլ Մարսիլիլաթա հարիլիլ իթմիլ տիր։ Տէ- վաթաթիլիլ նամ զըրիլ վէ Պօմպ նամ թօթ շէթէր սէֆիլիլ տալիլ Էաթ շըգաթ իւղիլ իտիլիլ, Պօմպ թրանսանըն Տէրիսաաթիլիլ սէֆաթիլիլիլ մաթիլ վաթաթիլիլ պիր- իլիլիլ իթիլիլ կէչէն տիր։

—Գըմըրտաթիլ վէ Բօտնէյ նամ ինկի- լիլ զըրիլալ իմանընա վասըլ օլ- մուշալ տըր։

—Պալիլիլ նամ Շուէթ հաթալ սէֆիլիլիլ տալիլ իթմիլ մուսպիլիլ իթմիլ տիր։

—Էվլէթիլ կիւն Եաթիլ վէ Ֆիլիլիլ սէֆիլիլիլ խարիլիլիլ նաղըրը, վէ Պուլա- լիլիլիլ գարու թէթիլիլաթա՝ ասաթաթալ հաթաթըլալ կէթիլիլիլ տիր։

—Թիւնարաթիլ կիւ միւլիլիլ, Սթան- պուլուսմա վէ Անանիաթիլ Էֆիլիլ վէ Մ. Պաթ կէչէն կիւն Բուսուսմալ էմիլիլ հա- թիլիլիլ միւսաթաթիլ, Բաթաթալիլիլ իւլ- իլիլիլիլ մալ շըգաթաթ իշին միւլիլիլ թա- թա թաթաթըլարըն, վէ պալիլ 15 կիւն գատար մալիլիլ շըգաթաթաթըլարըն պիլիլիլ իթմիլիլ տիր։ Միւլարիլիլ տալիլ թէթիլիլ իւղիլիլ սօնթա, պուսմա կէթիլիլ քէնտիլիլիլ հիլ կէթա գօլալըլ կէթիլիլիլ իթիլիլիլ վաթ իլիլիլ տիր։

—Պու կիւնիլիլ իւսկիւտար ճէպ մահ- թէմէթիլիլ, պիր Բուս շօնուղուսու գաթը- մըլ օլմագլա թաթիլ իթիլիլիլ պուլուսմա պիր գալ Շիհուսի մուհաթէլ իտիլիլիլ տիր։

—Ճուսա իրթիլիլ կիւնիլ Գալաթաթա իրիլիլ իսկէն պիր իրիլիլ Վասիլիլիլ տիլիլ իրիլիլ, վէ բաթալ կիւնիլ Ջէն. կէլիլ օլիլիլ Ֆիլիլ Միլիլիլ իսկէն պիր իրիլիլ իթիլիլ իթմիլիլ տիր։ Գաթիլիլ թուլու իթիլիլ իթմիլիլ տիր։

—Թուսմարըն 24 իլիլիլ կիւնիլ Էաթիլիլ իսկէն պիլիլիլ մէթիլիլիլ հա- թիլիլ գուհուր իտիլիլ, պիլիլ Էաթիլիլ իսկ տէ, նուիլիլ թէլիլիլ օլմալիլ տիր։

—Թուսմար 18 տէն 245 գատար շէհիլ- իլիլիլ 255 թիլիլ վէֆաթ իթմիլ տիր։

—Պօմպայտան Գաթաթաթա վասըլ օլտան պիր վաթաթա Էտմուրաթաթա պիր վու- գուսթ օլմալիլ, վաթթ 20 կիւն գաթաթ- թիլիլ ալթընա ալթըլ, վէ վէֆաթ իտէն թիլիլիլ իւլաթ Էաթըլմըլ տըր։

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

Պու տրա, էլինտէ պիր չօգ մէքթուպ-
լար թութան պիր բօսթանը հալլիտէն կէչ-
մէքտէ օլուպ, պու մէքթուպլար Լինարըն
իսմինէ հազըմըն օլտուղունտան, մէրգու-
մա թէպիմ իթաի, Լինար՝ իշպու մէքթուպ-
լարը աշտըղընտա, իշինտէն պիր թէլէկրօթ-
նամէ գուհուր իտիպ, տիրէթօր՝ պուհու
օգուտուղունտա երեզիւնտէ թէմնհուպ հա-
լի կէօրիւնտիւ, վէ պիւա հարէքէթ տուր-
մագտա օլտն Լիէթէ արթը նազար իթ-
տիքտէն սօնրա, թէլէկրաֆնամէի Մապի-
եօեա վէրտի:

Մապիյեօ՝ միւնտէրիմթընը օգուհուհն-
հա, ումուղլարըն չէքէրէք, — Անայի՛պ,
տէտի:

Իքի չախալար, տիւարը չըգմագտալար
իքէն, կէրի տէօնտիւլէր: Մապիյեօ՝ պիր
ազ տահա գիւտտէ թէրպիւնիւնէ տալլա-
նարագ, Թիւլիթէ իշարէթլէ:

— Կէլինիգ, տէտի:

Պիւարէ գաւըն, պուհարըն արգասըն-
տան կիթտի:

Լինար.— Թալէպ իթտիկիւնիգ գըզըն իս-
մի նէ՛ տիր:

— Պէրթին:

— Օ տուր. սէօյլէպիկիւնիգ թէլէկրաֆ-
նամէ պու տուր:

Իքի չախալար՝ միւղտարըպ պիր սուրէթ-
լէ ետկտիկէրինէ պագըլտըլար:

Թիւլիթ.— Բէճա իտէրիմ էֆէնտիմ,
պէնտէնիգի պէլէթմէին, վէ էկէր եէնի-
տէն պաղը մուամէլաթը ըսմիւնէ իճրա ի-
տիլէնէքսէ, հիշ օլմագտա, պու միւտտէթ
զարթընտա գըզըն թէսիմ իտին: Իճապ
իթտիկի գաւտար Սէն Բըմիտէ գալըրըմ:

Լինար.— Գըզընըզը սիգէ թէսիմ իթ-
մէքտէ պիր կէօնա մահգուր եօգ տուր, վէ
սուպըրըզընըզը տա աւիտեօրում: Լա-
քին արղունուղու իճրա իթմէք միւմթին տէ-
յիւ տիր:

Թիւլիթ.— (պիրտէն պիրէ աեաղա գալ-
գարագ.) Նիշի՛ն:

— Չիւնքի Պէրթին ֆապրիգատա տէյիւ
տիր:

Լիէթ, պիր ֆէլաքէթ մէմուլիլէ:

— Նիշին պուհու տահա էվլէն սէօյլէ-
մէքթուսնուղ, էֆէնտիմ. նէրէտէ տիր,
տէյի սօրտու:

— Նէրէտէ օլտուղունտա պիւմէիւ:

Պիւարէ գաւընըզըպ նէ սէօյլէպիլէրի-
նի աեաղաճաղընտան, հայրէթլէ երեզլէ-
րինէ պագըլտըն սըրտա, Մապիյեօ իշի իշ-
աւի իթտի:

— Մատամ, պու օապահ Մ. Լինարըն
պուրտա պուլունմուր՝ գըզընըզտան տօ-
լանը տըր: Գըզընըզ՝ խըրսըղըք ֆիլիի իլէ
իթհամ իտիմիւ տիր: (Մէրգու մպու սէօ-
ղիւ՝ սէսինտէ թէլէտտիւա կէօթէրէքէ ի-
րտա իթտի:) Իտարէխանէնի պիր օտաւըն-
տա հապս իտիմիւ իքէն, պու կիճէ ֆիւրար
իթմիւ տիր:

Մապիյեօ՝ պիր կիւն էվլէն Պէրթինիւ
հապս իտիմիւ օլտուղու, վէ քէնտիսինիւ,

ալազնա թէլիֆիլէրինի թէքարամագ իւղ-
րէ կիթմիւ պուլունտուղու՝ պիր բէնշիւրիսի
հալլիլէ նազըր օլտն օտանըն գաբուսուհու
աշարագ, Թիւլիթէ կէօթէրտի, վէ իթա-
տէսինէ տէլամէ:

— Պագընըզ, տէմիլիւրտէն պիրինի գօ-
րարմաեա մուլաֆֆագ օլմուշ, պուրտաան
կիթմիւ: . . Պէնճէ էն զիւտտէ զարիպի՝
պաղլէտէն կէչտիկի սըրտա քէօրէիմ: . .
տէտի, վէ սէօղիւնիւ քէտտի, չիւնքի պու
միւլէլիի հալլ իշին տիւլիւնիւեօրտու:

Լիէթ, մէքթուր վագընը իշիթտիկիւնէ,
օլ գաւտար ալթիւսթ օլտու քի, չարընթը-
սընը տուրտուրմագ իշին էլինի գալպի իւ-
զէրինէ գոյտու, վէ սիւքիւթ իթտի:

Վագաա տա քէնտիսի նէ՛ կիւղէլ իւ-
միւլէր իլէ օրաեա կիթմիւ օլտուղու հալտէ,
գըզընըն՝ խըրսըղըզլա իթհամըն, ֆիւրար
իթմիւ իտուկիւնի իշիթտիկիւնտէ, միւթէնս-
տիր օլմամաը գապիլմի իտի:

Չագաթ Նիշանէթ,

— Լաքին էֆէնտիմ, գըզընըն գապա-
հաթլը օլտուղու թաաթիգ օլունմուշ մու
տուր, տէտի:

Ձէվալը գաւըն, մահգա Պէրթին քէն-
տի գըզը օլտուղունտան, խըրսըզ օլմամա-
հազը իթիգաւընտա պուլունտուհօրտու:

— Իգրար իթտի՛մի:

— Սայր:

— Իշիթէ կէօրիւեօրտուհուգ ա՛, Բէճա ի-
տէրիմ, էֆէնտիմ, պէնտէն պիր չէք կիլլէ-
մէիւպ, հէր չէյի սէօյլէիւնիգ:

Օլ վագըն Մապիյեօ թարաֆընտան մէր-
գումէ ալէյիսինտէ վուգու պուլան իթհա-
մըն՝ նօթթաը նօթթաընա հիքեաեէ իտիւ-
մէսի իճապ իթտի: Թիւլիթէ, մէքթուր իթ-
համը իտէն պիլլաթ ուսթա պաղը օլտու-
ղունտա աեաղաղընտա, աեաղլարընա գա-
րանարագ:

— Էֆէնտիմ, քիմէսի օլմաեան վէ հէր
քէս թարաֆընտան թէրք իտիմիւ պուլուն-
տան պիւարէ գըզընըզա պուլունտան ագտէմ
տընմաղընը իսէ, Բէճա իտէրիմ, պու տէ-
ֆա վալիտէսի իշին օլտու ալիճէնապ պու-
լունտուղ, վէ պուհու գէմանտան պիւր
գըզընտան մահրում գալմը օլտն պէնիմ
կիպի սէֆիլ պիր վալիտէի աճրեղընը: . .
տալանըզտան վագ կէչինիգ: . . Էկէր գը-
զըն գապահաթլը իսէ, ճէհալէթէ թապի
օլմուշ օլմուլ տըր: ճէնուղ չօնուգ տուր: . .
սիւպահն Սլլաւ: . . գըզըն՝ խըրսըզ օլ-
մագ: . . պու միւմթին միտիր: . . քէն-
տի իւղէրինէ նէգարէթ իտիմէլի, վէ քէն-
տիսինէ նամա սըքարըղընըն օլտէթմէք լազըմ
իտի: Պու սիլին վագիֆէիւ իքէն, սիլ
գուստըրտա պուլունտուղունտա, տէտի:
(Տիպիլի)

ԳԱՆԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ	
Գործընթացի 29 յունվար	
Գործընթացի 29 յունվար	19 25
Գործընթացի 29 յունվար	19 25
Գործընթացի 29 յունվար	98 50
Գործընթացի 29 յունվար	0. 12 45
Գործընթացի 29 յունվար	7 08
Գործընթացի 29 յունվար	14 40
Գործընթացի 29 յունվար	14
Գործընթացի 29 յունվար	1. 3 44
Գործընթացի 29 յունվար	0. 7 80
Գործընթացի 29 յունվար	491
Գործընթացի 29 յունվար	460
Գործընթացի 29 յունվար	340
Գործընթացի 29 յունվար	0. 4 05
Գործընթացի 29 յունվար	1 25
Գործընթացի 29 յունվար	1 34
Գործընթացի 29 յունվար	Ի. Լ.
Գործընթացի 29 յունվար	Գ. Ա. Մ. Գ. Ի. 0
Գործընթացի 29 յունվար	109 25
Գործընթացի 29 յունվար	22 97—

ԱԳՉԷ ՖԻԵԼԹԸ	
Մէճիտի	108 22
Պէլիթ	103 40
Մէլիթ	97
Ինկ լիւրա սը	140 07
Բօլ էմբէրիս	90
20 ֆրա Գլոգ	87 28
Գրիմից	54 07
Բուպի քեալըտ	8 54

ՊԱՆԳ ԷՍԲԵՐԻԱԼ ՅԹԹՕՍԱՆԸՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմաեէսի 10,000,000 լիւրա տըր

Մէրքէզի իտարէսի Գալլիթատա տըր:

Իսթանպուլտա, Համիտիէ ճատտէսինտէ
Թօմսօն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու
եօլտա 190 նումէրօլու տարիտէ պիրէր չիւ-
պէսի վար տըր:

Լօնտրա վէ Բարիստէ պիրէր իտարէխա-
նէսի մէվճուտ տըր:

(ՇԻՐԱՅԷՐ)			
Անթալիա	Ատանա	Այտըն	Հալլապ
Իսկէնտէրիէ Էտիրիէ	Էնգարէ	Պաղտաա	
Պէյրուլ	Պրուսա	Շամ	Պօնիա
Լաւնապ	Կահիրէ	Լիւմասու	Մէրսին
Նազլիլ	Նիզօսիա	Ուլապ	Ֆիլիպէ
Բօրսալիտ	Բուսնուգ	Սէլանիք	Սամսօն
Իզմիր	Սօֆիա	Թրապիզօն	

Պանգը Օսմանիէ թահվիլաթ վէ եա պու-
նա միւմասիլ էվրագ տէրօղիթօ իտիլմէսի
մուգապիլիտէ, գաթի վէտա իլէ վէ եա
հիսապը ճարի իւզրէ ագլէ իգրագ, վէ կէ-
րէք մէմալիքի Շահանէ վէ կէրէք մէմալիքի
էճնէպիլէ իշին չէք վէ բօլլիա մուամէլաթը
իճրա օլունտուղու կիպի, զիգըլմէթ էշեա
վէ սէնէտ տալի հըֆլ իտիլէր, վէ հիսապը
ճարի աշըլըր:

Պուլունտան պաղա մէմալիքի Շահանէ վէ
մէմալիքի էճնէպիլտէ գուրօնար պէտէլի-
նին իսթիֆաա սէնէտէլի թէլէտիեաթլը, վէ
մէսթիւքեաթ ալթու իթաաը իլէ պօրսաեա
ալիտ մուամէլաթ տալի տէրիւհտէ օլու-
նտու:

Պանգը Օսմանի՝ գաթի վատէ իլէ վէ
ֆալիլ մուգապիլիտէ ագլէ գապուլ իտէր:
Պու վատէ պիր սէնէլիք օլուր իսէ, ֆալիլի-
նին միգտարը երեզտէ 2 պշ. 3 պշ. օլուր
իսէ, ֆալիլ երեզտէ 1 պշ. վէ 3 պշ. օլուր
իսէ, ֆալիլ 1(1)աէ 1 րատտէսինտէ պու-
լունտու:

Պանգը Օսմանիին իսթանպուլ իտարէ-
խանէսի, պալէատէ պէհան օլունտա մու-
մէլաթտան պաղա, էմթաա թիւճարիէ իւ-
զէրինէ ագլէ իգրագ իլէտիլի կիպի, տէրօ-
ղիթօ հալլիտէ էշեալի թիւճարիէ տալի գա-
պուլ իտէր: Պէյօղլունտալի չիւ պէսի տա-
լի՝ էմթաա թիւճարիէ միւսթէսնա օլմա-
րաղը, եօգարըտա զիքըր օլտն ալիլիւմէ
մուամէլաթը իլիֆա վէ պուլունտան պաղա Բու-
մէլի շըմէնտէթէր թահվիլաթ իլէ Էլի տը
Բարի, Բանաւա վէ սալի իգրամիլէլի թահ-
վիլաթ տալի ալթու ու իթա մուամէլաթը
նը իճրա իլէր:

Իսթանպուլ իտարէխանէսի վէ Պէյօղլու
չիւպէի՝ Բումէլի շըմէնտէթէր թահվիլաթը
բրօմէսլէրի տալի ֆիրուլթ վէ 50 վրանա
գաւտար օլմագ իւզրէ երեզտէ 3 ֆալիլ մու-
գապիլիտէ հիսապը ճարի իլէ ագլէ գա-
պուլ իտէրէր: 2-8